

# ■フィールドワーク Field-research

国際若手デザイナーワークショップ 2006  
International New Designers Workshop 2006

# 50:50

恋愛・結婚、仕事・子育て、家族・社会  
love & marriage, works & children, family & society

2006.02.04 [sat] - 10 [fri]

## ■課題1 生活用品のデザイン Designing for daily life

■取材先: 「名古屋市内」  
City of Nagoya

取材日時: 2月5日(日) 10:00-12:00

## ■課題2 三世家族 Family of three generation

三世それぞれの生活環境を観察  
A family of mother, 2-year-old and 1-year-old boys and husband's mother

■取材先:  
H家 A子さん+長男(2才)+次男(1才)+N子さんの義母

取材日時: 2月6日(月) 10:00-12:00

## ■課題3 異性を対象にした商品のデザイン Gender-specific design

■取材先: 「(株)メナード化粧品」  
Nippon Menard Cosmetic

<http://www.menard.co.jp/>  
取材日時: 2月6日(月) 13:00-15:00



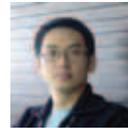
## E team 「男/女の差異」 Gender

E teamでは、日常生活における男女の差異の観点到に注目し、異性を眺める互いの視点を考察し、生活用品開発へのヒントを導き出す。まず、名古屋市内を散策し、生活用品を取材する。次に、幼児を持つ三世代の家族を実際に訪問し生活環境を取材する。

そして、日本メナード化粧品において男性用商品を作る女性デザイナーや女性用商品を作る男性デザイナーを取材する。

How can we develop gender-specific design with a social impact to improve our daily life? What are some of the hidden difference between men and women's perspectives in our daily life? The team will interview the Japanese cosmetics company Nippon Menard Cosmetic, to examine how female designers produce men's commodities and how male designers develop products targeting female consumers. At the same time they will study the end-users by visiting a family of three generation living in Nagoya to see what a Japanese lifestyle for family is like.

## アシスタント



チア・シュン CHIA-hsun  
ASUSデザインセンター企業内デザイナー  
デザインリサーチ(インターフェースデザイン)  
ASUS Design Center Design Researcher  
M/28 (台湾, Taiwan)

## チームメンバー



フ・シャオ・ウェイ  
Hu XIAO WEI  
芸術と設計雑誌副編集長/Editor, Art and Design Press  
M/25 (中国, China)



オウ イェン ワイ ホン ハムレット  
Au-Yeung Wai Hon, HAMLET  
香港デザインセンター/Hongkong Design Center  
グラフィック専攻/Graphic Design  
M/23 (香港, Hong Kong)



ダララ・ウサニランルエン  
Dararat USSANEERUNGRUENG  
国立チュラロンコン大学/  
Dararat Ussaneerungrueng Chulalongkorn University  
ヴィジュアルコミュニケーション専攻3年生/visual communication 3year  
F/20 (タイ, Thailand)



猪飼 尚司  
Hisashi IKAI  
「デザインの現場」編集部ライター/writer, "Designers Workshop" Magazine  
M/37 (日本, Japan)



萩 真妃  
Maki HAGI  
名古屋芸術大学/NAGOYA University of arts  
インダストリアルデザイン3年/Industrial design course 3year  
F/22 (日本, Japan)



高山 紗英  
Sae TAYAMA  
武蔵野美術大学/Musashino Art University  
視覚伝達デザイン学科3学年/visual communication design 3year  
F/20 (日本, Japan)



平野 豊人  
Toyohito HIRANO  
名古屋市立大学/Nagoya City Univ  
芸術工学研究科/GraphicDesign/Multimedia Design  
M/23 (日本, Japan)